

## AL QUE LEYERE.

**L**A primera edición de este Vocabulario es de Rhoderico Ferdinando de Santa Ella, año 1550. y aun despues en otra le añadió, y corrigió él mismo en el de 1562. Y en el de 1565, el M. R. P. Fr. Diego Ximenez de Arias, de la Sagrada Orden de Predicadores, hizo de él nueva disposicion, y forma, y le facó con titulo de *Lexicon Ecclesiasticum*, enriqueciéndole de muchas voces, con autoridades de la Sagrada Escritura, comentarios de muchos lugares de ella, y testimonios de Santos Padres, Concilios, Decretos, &c. con mucha mas difusion, y energía que Rhoderico, y enmendando á este muchas interpretaciones viciosas, que corrían en su *Vocabularium Ecclesiasticum*, como por exemplo 2. Mach. 4. *Ephesia*, ó segun la N. T. *Ephebium*, el P. Ximenez declara ser sala, ó quarto de Palestra, en donde los mancebos se exercitavan en las luchas, armas, &c. y Rhoderico dezía ser casa de sodomia, y tambien 2. Mach. 12. *Collatione facta*, es: *Allegada*, y recogida la contribucion de lo que cada uno dava, segun Ximenez; y Rhoderico construia, hecha una platica por *Judas*; sin otros sentidos, donde advierte los verdaderos, y disuade los viciosamente escritos. Sobre esta edición del Padre Ximenez de Arias con sus proprias addiciones (que en esta impresion van con notas de ✕ ó †) en el discurso de mas de un siglo, se han añadido en diversas impresiones muchas voces, y significados, con difusas noticias sagradas, y humanas, por lo que se encuentra á cada passo las notas de addicion ¶ y \* de que está lleno el Vocabulario: á causa de que en las mas impresiones se procura añadir, por solicitar este titulo frequentemente (así en este, como en otros libros) quien procura lograr por esta novedad mayor credito en su impresion. Y así, advirtiendo que en aquellas mas se atendió á añadir dicciones, que á reconocerlas; y mas á buscar voces, que á perficionarlas: y que aunque algunas se han reducido á lo corriente (esto se dice mas en particular del Castellano) sobre ser pocas, han quedado, ó con el trage de descompuesta Orthographia, ó con el mal sonido de la antigua pronunciacion: y así mismo, que muchas voces, que estavan en este, y otros Vocabularios, y Autores antiguos, es forzoso enmendarlas, y perficionarlas, reduciéndolas á lo mas corriente de este tiempo; porque como enseñan los Doctores, y pondera Alderete en el origen de la lengua Castellana lib. 2. cap. 6. las lenguas, que vulgarmente se hablan, de cién años tienen tal mudanza, que casi passan á idioma distinto, hallandose en Nebrija, Garcilasso, Juan de Mena, y otros muchissimos vocablos, que no están en uso, y otros muy asperos á la pronunciacion, y dissonos al oido: por esto en esta impresion se ha comutado el trabajo de añadir, con el mas necesario, y util de perficionar, y el credito de la adicion con el que adquiere el cuidado mucho mayor de procurar la euphonía, liquescencia, y hermosura de voces, y oraciones, verdadero sentido, y observaciones proprias en la Orthographia, pronunciacion, puntuacion, &c. reconociendo muchos textos en sus lugares, y comprobando todo el Vocabulario con la fuente original, que facó á luz el Autor. Vale.

INCI-

Pag. 1

# INCIPIT LEXICUM ECCLESIASTICVM LATINO-HISPANICUM

FR. DIDACI XIMENEZ ALCANTARENsis,  
THEOLOGI, ORDINIS PRÆDICATORUM.

Auctum, & locupletatum à Doctore D. Josepho Michaele Marquez, Equite Constantino Sancti Georgii.

Nunc denso recognitum, & emendatum, & quam plurimis dictionibus locupletatum à Martino David, Liberalium Artium Magistro, & in Universitate Valentina Humanarum Literarum Professore.

De incipientibus ab A, littera.



ES la primera letra, no solo de los Hebreos, Griegos, Latinos, Españoles, y Arabigos, mas (segun S. Isidoro, lib. I. Etymolog.) tambien de todas las otras lenguas; porque ésta es la primera, que pronuncian todos quando nacen. Lo mismo parece sentir Erasmo, en aquel adagio, Alpha penultorum. Aunque los Latinos, y Españoles simplemente la nombran como la escriuen; y la escriuen como la nombran; mas los Hebreos, Griegos, y Arabigos no: porque los Hebreos la nombran. Aleph con acento en la primera silaba; los Griegos, Alpha; los Arabigos, Alif, ó Alpha; y entre Griegos, y Hebreos sirve en los numeros de significar primero, ó uno, como las otras letras fig. los otros numeros por su orden.

A, in notis literariis Bibliorūm, significat Apiale, idest communio. Porque los Catolicos antiguos, Expositores de la Biblia, solian poner en el texto ciertas señales, en que algunas no eran letras, y otras lo eran, que demostravan los seurios encubiertos en la letra, ó sentencia de se ponian; y entre ellas la A, significava, que la Profecia á qué se anteponia, era solamente communioria, ut I. 38. A, dispone domui tua, &c. & Joan. 3. A, Adhuc, quadragesima dies, & Ninive subverteret. Vide latius Bibleorum, Sancti, lib. 3. Fr. Sixti, Senensis Dominicani, viri ob multam, ac solitudinem studitionem, & linguarum peritiam non vulgarem priscis illis Ecclesi, heroibus merito conferendi, A, est nota abolitionis, por donde Tulio la llamó Littera salutis. A, entre dos puntos es pronomen, y sign. Aulus.

A mo

## A. ante A.

mo parece en Psalm. 67. A templo tuo, quod est in Ierusalem, i, propter templum. Aunque otros interpretan pluquam in templo. † Otras veces signif. apartamiento. Gen. 1. Divisit lucem à tenebris. Algunas veces signif. quanto à ut, A morbo convalus, i. Quanto à la enfermedad, sanè. Algunas otras veces A ( como tambien Ab ) signif. respeto, y comparacion en la sagrada Escritura, y no caula; ut 2. Corin. 11. Nihil minus feci à magnis Apostolis, i. Nihil minus feci, quam magni Apostoli. † Vel, Nihilo inferior tui excellentibus Apostolis Rob, vide etiam, AB, † A, quando signif. caula, difiere de Per, segun los Filologos, y Theologos; en que A, denota el principio agente; Per, la caula instrumental. Item A, vel Ab, designar rancum-habitudinem principii effectivi, sed Per, designar habitudinem ejusdemque caula, secundum S. Th. De manera, que Omne quod est ab aliquo, est per illum, sed non è diverso. Item Driedo, y algunos Gramaticos ponen diferencia entre Ex, y A, vel De: aunque parecen significan lo mismo; porque segun ellos, una cosa es, Audivi, vel locutus sum hoc de te: y otra, audiui, vel locutus sum hoc ex te. Pero falsa está su regla ( como parece en Terencio ) Porque como decimos, Audiui hoc à Davo, y è Davo; alli tambien en el mismo sentido decimos, Audiui hoc de Davo, i. de ore Davi. Item A, compuesta con otras dicciones, significa muchas veces apartamiento, y privacion. Ut amens, i, sine mente. Amylum, sine mola. Y en la composicion de dicciones Latinas, solamente se junta con m, y con u, consonante, ut, amoveo, avello. Mas en la composicion de dicciones Griegas, con otras algunas, dizen los Juristas que A, quando es proposicion, signif. tiempo inmediato, ut, & cæde, à diuertio, i, illico post cædem, post diuertium. † Y entre Hebreos, quando el Mem, o Min se junta con nombre que signif. tiempo, vale tanto como post, y así Gen. 16, à N. T. habet juxta Hebreum, A io, amis, i, post 10, annos. Et Judith 11. A diebus. †

\* A, preposicion, no admite h, derivase de la preposicion Griega apo, quitado el p, queda a; la p, en b, fale ab; addita, s, fit abs.

A, ab, abs, easi signif. lo mismo, sed vide ab, & abs, suis locis.

A, a, en la Escritura Sacra, es como interjeccion de quien se duele, y se queja, Jerem. 1. & 14. Ezech. 20. Joelis 1. Aunque en Jeremias, y Ezequiel està Ah, segun lo Hebreo.

\* A.T.M.D.O. significa: aio te mihi dare oportere, teste Valerio Probo, fuit formula personalis actionis.

## A. ante A.

A Alma ( seu potius Ha alma) es una palabra Hebreo de dos partes. Porque Ha, es articulo, como la, para denotar aquella Vir-

gen mas excelente, y celebre de todas: y protegida por Salomon mucho antes de Isaías. Y segun San Gerónimo, in quæst, in Genesim, y más largo sobre Isaías, cap. 7. & lib. 3. in Joynianum, y S. Thomas super Isaiam, Alma signif. Virgen, no qualquiera, sino Virgen encendida, y secreta, y guardada, de la qual no se podia concebir sospecha de mal, por ser guardada. † Y así Genet. 24, à donde se escribe de Rebeca, Virgoque, &c. está en el Hebreo, Alma, idest, virgo secreta, & nimis patetum diligencia custodita. Esto dice S. Gerónimo in Joynianum, en donde pone estos tres nombres Hebreos de las donzelas, Alma, Bethula, Nazara. Alma dice Virgen, no qualquiera, sino guardada, y tambien moza ( aunque caladera ) y no virgen vieja. Bethula Virgen qualquiera, Nazara, moza, aunque no sea virgen. Y el mesmo Gerón, dice en otra parte, que Alma, puigia linguis, dicitur virgo, Hebreo vero virgo abscondita, & inupta. Algunos tienen contra Hieron, s, quod Alma potius dicit æratem, quam integratatem. De quo F. Franciscus Foretius Dominicus, vir doctor, ac diligens in c. 7. Isaías sic ait: Hoc nomine non nisi Virgines in scripturis vocantur, quamvis nomen non propri virgines significerit, sed adolescentulas, juvenulas, s, nondum nuptias, sic appellatas quasi absconditas, s, non cognitas à viro, &c. † Dixit ansi la Virgen N. Señora, Prou. 30. à donde dice, viam viri in adolescentulam, ubi Hebr. est, in alma. Y en Isaías c. 7. Esta: Ecce alma, ( i. virgo illa ) concepit, &c. A donde en un libro de mano de mysteris literaturum Hebraicarum, notaron los diligentissimos Hebreos, Espanoles de la edicion de la Biblia Complutense que hizo aquél gran Principe el Cardenal, y Arzobispo D. F. Francisco Ximenez, un mysterio, aunque no guardado en la misma Biblia Complutense; y es, que la Mem de los Hebreos ( que responde à nuestra letra M ) con que se escribe Alma, es la cerrada, y no abierta ( porque tienen estas dos: lo que es contra la Gramatica Hebreia, que quiere que la abierta, sirva en medio, y la cerrada en el fin de las dicciones. Esto es para denotar la integridad, è incorrupcion de la siempre Virgen Maria N. Señora. Verum de hoc satis. † De quo vide etiam Jacobum de Valencia, Pfl. 45. Vide etiam Petrum Brutuni in sua Visio contra Judæos.

Aaron ( vel potius Aharon ) onis, H & aliquando indeclinado. Nombre proprio de un Sumo Pontifice, y Sacerdote, y Profeta de Israel, hijo de Amram, y hermano s, alias mayor de Moyses, y Maria, cuya madre fué Jocabeth, interp. Mons, sive Montanus; aut docens, sive concepiens. Exod. 6, & 1, Paralip. 6. Hinc Aharomaticus, s, um, sive Aaronicus, s, um, ut Aharomaticus genus, vel Sacerdotium. Et Aharomaticus, arum, los del linage de Aaron. † El Testamento super Numeros dice, que Aaron en la B. alg.

## A. ante B.

alg. veces se toma por su persona, ó hijos; otras, por su Pontificado. Pro dignitate accipiuntur, Num. 18. ubi dicitur, Offerete Domino, & date Aaron Sacerdotio, i, cuiilibet Summo Sacerdotio, Jura, in Sacerdotalia, que cesperunt solvi in terra Chanaan, non poterant solvi persona Aaronis, in deferto mortui. Quod autem aliquando accipiunt per persona vel filii ejus, pater, Exod. 30. ubi dicitur, quod Aaron ( i. ipse vel filii ejus ) in manu, & vel pectora collocat lucernas, &c. Item Num. 8. ubi agitur de inclinantis lucernis, contra Aquilonarem partem, i, festerunt haec filii ejus. Ubi in Pfl. 132, dicej: Babam Aaron, ibi Aaron non accipiunt pro nomine proprio ( que & alias sepe contingit in B. ) sed pro generali, idest, pro summo Sacerdote. † ¶ Aaron tambien se llama la yerba Taragonica.

## A. ante B.

A B, preposicion es de ablativo, y lo mismo que A, ó casi lo mismo. Aunque difieren, en que A, preposicion ( como está dicho ) siempre se junta con dicciones que comienzan de consonantes, y Á con las que comienzan de vocales, aunque con I, y con R, algunas veces con L, bien-le pone; ut, ab Jove, ac rege, Ab, algunas veces signif. lo que decimos, de parte; ut, Ab Oriente venerunt Magi, i. de la parte del Oriente. Aliquando signif. ó se pone pro, In, ut, Aſt, r, Reversi sunt ab Jerofolymis; pro, in Jerusalém. Aliquando signif. Proprietary, como se dixo de A; ut, ut illo Ber. Epift. 42. Vx, nostro generi, ab imperfectione sua. Aliquando signif. Poff, vel ante. Aliquando Praeter, aut Contra, Aliquando Ad, Aliq, vale tanto como Cum. Aliquando ponunt pro Per. Con algunos nombres signif. ministerio y oficio, como diximus de la A, con verbos pasivis, signif. causa, siveiente. También significa movimiento de un lugar a otro. Aliquando accipiunt pro quod pertinet ad, Ab eo, vale alg. tanto como ejus. Los exemplos defto miralos en Calep, porque no son todos de la Biblia. En la Biblia ( ut Luke 18. & alib. ) la preposicion Hebreo Mem, sive Min, ( que es nuestra A, B ) in comparationibus haber vim exclusivam, sive negativam, y en clta phrasi el Ab, signif. respecto, y comparacion, y no causa; y ( como diximus de la A ) vale tanto como præ; ut: Descendit Publicanus justificatus ab illo, idest ( ut Hier. Aug. & Pagninus interpretantur ) Potius quām ille, sive præ illo. La qual maniera de hablar, aunque no es muy uiada entre buenos Autores, toda via la usó Gelio, diciendo: Friget ab illo, pro co quod est, Friget comparatus ad illum. Por no advertir San Ambrolio ( como ocupado en cosas mayores ) esta significacion de Ab, in Libro de Fuga facili, cap. 7. à te digressus est; porque Gen. 3, leyendo en él, juxta 70. Interp. Maledictus tu ab omnibus peccatis terræ, no mirando que Ab, significa alli comparacion ( i. præ omnibus peccatis terræ ) decida, aunque escurramente, quod scrupuli elicit exercitandus ab omnibus innumantibus terræ od hominis deceptionem. Tambien nació el engaño de no mirar que los Hebreos carecen de comparativo, y hacen los mismos comparativos con juntar á los positivos la preposicion Mem, à quia responde A, Ab. Quām; ut, Bonus à patribus, i. melior quam Patres; Justificatus ab illo, i. magis justus quām ille. ¶ Ab, en compositione signif. algunas veces privacion, como en Absentia; otras apartamento signif. en Abierto. Alg. se pone por extrá, ut Abdexo: Otras por contra, ut Abusus, i. contra usum. Algunas veces es superflua. En Auferio, y Afugio, la B, se muda en u, vocal: y nota, que no dezimos Autuli, Autuleram en los præteritos del mismo Auferio, porque quando la parte comienza en e, ó en t, devele poner Abs, y no Ab; mas quando comienza en t, unas veces se muda lat, en b, y otras no. Estas mudanzas se hacen por causa de euphonía, ó bien sonido. De Ab, B:

Ab, distio Habraca, signif. dos cosas. Lo primero signif. lo que efforta diccion Syriaca que es Pater. Y pater se dice entre Hebreos en tres maneras, i. natura, dignitate, doctrina. Lo segundo signif. entre ellos Ab, uno de sus doce Meles, que responde al nuestro Julio; y no como dice Rod, à Agosto; porque à Agosto responde Elul. Vide Mensis.

\* Abactor, oris, ladrón de bestias, que llaman los Jurisconsultos, abigetus.

Abbà ( de quo Mar. 14. Rom. 8. Galat. 4. Ubi dicitur Abbà, pater ) acut ultimam; y es vocativa en los dichos tres lugares; signif. Pater, y en Romance Padre. No es diccion Griega, como se escribe en la Ep. 178. de S. Agustín ( lo qual dice ser impuesto al Santo ) mas es diccion Syria, y Hebreo, como dice S. Thomas aprobado en Erafno. Y si dizes, que porque razon, significando Abbà lo mismo que esta diccion Griega, y Latina Pater; te añadio Pater, diciendo Abbà Pater, que es lo mismo, que dezis, Padre, Padre; à esto se dan tres respuestas: La una es de S. Gerónimo in comment. Ep. ad Gal. c. 4, diciendo, que se haze, porque es costumbre de la Escritura Santa poner algunas veces el vocablo Hebreo con su interpretation; como parecen en muchos vocablos, tras los cuales se añade: Quod interpretatur, vel quod dicitur. De quo vide Eraf. in Annot. & post hunc Dogmum Castripratensis, noſtrum, lib. Hypot. 3. La segunda respuesta es, que es proprio de los Hebreos redoblar las palabras para explicar vehemencia, ó emphasis, è intencion, como aquello de Jerem. Fieus bonas, bonas, ( i. optimas ) & fieus malas, malas, i. pessimas, seu valde de malas. Y en otra parte del mismo Templo Domini, Templum Domini. Y en el Pfl. 50. ( como yo lo declaré en la Exposition que

sobre él hize: Deus, Deus, salutis mea. La tercera respuesta es de Joan, Gago, que Christo dixo Abba, Pater en Hebreo, Griego, y Latin (ea, Pater, es Griego, y Latino) para mostrar, que era Salvador de todos estos Pueblos, y que de todos avia de ser invocado. Sic ille. Quizá Rom, 8, se añadió Pater, para declarar la diction Abba, peregrina, y estrana á los Romanos. Confirma esta loquelle el estar allí en nominativo el Pater.

+ Abamenatus, a, um, Cosa apartada del Rebaño del Ganado mayor, ut, Vituli abamenati. Cyrillus lib. 1. Thesauri.

+ Abax, acis, & Abacus, cia, pc. Mesa de apóstolador. Item arayor Morisco, fig. & alia, Vide de Nefris. Lex. Jur.

+ Abbas, Abbatis, m. t, Abad, Dignidad Ecclesiastica entre los Monges, se deriva de la voz Abba, que sig. Padre, por la qual causa entre los Monges antiguos se celebrava con grandísima solemnidad el aniversario de la ordenación del Abad, como la prueba de la vida de S. Evitofina, refiriendo estas palabras. Una autem die aniversaria, quando ordinatus est Abbas Monasterii, de quo supra diximus, misit Abbas unum de fratribus ad Paphneum, ut invitaret cum ad solemnitatem Abbatis. Empezaron los Abades á usar las Mitras el año 1091. en el tiempo de Urbano II. Fue concedida primeramente á los Abades, ó Priors de los Conventos de la Orden Constantiniana de S. Jorge, por S. Silvestro; como le vé en una Bula de la dicha Orden, y lo refiere S. Leon en su Epístola a Marciano Augusto, que la concedió á S. Pedro Abad Cluniacense; de la qual no quiso por humillidad usar: otros dizan, que tuvo origen de San Basilio Magno Obispio de Celara, que la pidió al Sumo Pontífice; el qual concordó el grande provecho que harían sus Monges en la Iglesia Griega, no solamente se la concedió, sino que usassen de Dalmática, y guantes en las Fiestas principales. Otros refieren aver sido concedida mucho mas antes que de San Basilio, y Leon X. lo concedió al Abad de S. Justina en Padua. Este mismo Pontífice, bolviendo de su peregrinación del Monte Cayano, pasó por Monte Catino; y el dia de Ramos celebró Missa Pontifical, y á los que le asistieron, que han de ser Obispós, y concedió al Monasterio, y Abad, el uso de ornamentos Pontificales, como refiere Ostienf, lib. 2, cap. 82. Otros son de parecer, que los Abades empezassen á usar las Mitras el año de 1200, quando de Silvestro Papa II, fué concedido al Abad de S. Sabino en Placentia. Ciertos es, que Pedro Blesente, el que floreció el año de 1200, se admira mucho que algunos Abades de S. Benito usasen las Mitras, Anillo, y otros ornamentos Obispales; por la qual causa reprehende á Gubielmo, Abad de los Monges de Sicilia, diciendo: Reculit mibi quidam nuntius vester qualiter dominus Papa, vos Mitras

proprieti capieis, & aliis ornamentiis Episcopibus insignivit. De benedictione gaudeo, sed insignia Episcopalis eminentiae in Abbatu, nec approbo, nec accepto. Mirra enim, & anulus, atque sandalia in alioquam Episcopo quedam superba ostentatio, epift, gō. De las qualis palabras se conoce evidentemente no aver sido comun á todos los Abades el uso de los ornamentos Pontificales en aquellos tiempos. Deben usar un Velo pendiente en el Baculo, para diferenciarlo del Obispo. Los Abades que tienen el uso de los Abitos Pontificales, pueden no solamente bendecir las cosas Sagradas, como acostumbran los de S. Basilio Magno, en los cuales entra la Union, sino tambien Confagras Calices, Prenas, y Aras, como enseñan graves Autores, por estar ya aprobada esta costumbre antigua, de los Sumos Pontífices; también pueden dar la Confirmación con licencia del Ordinario, y en el Reyno de Sicilia, algunas Abadias que eran de la Orden Monástica de S. Basilio, las dan sin licencia del Ordinario, siendo ellos Ordinarios en sus tierras, y detapchan Reverendas para Ordenes, con especial consentimiento de la Santa Sede Apostólica; por citar inmemorablemente en el uso, y costumbre destos exercicios: pero no pueden dar Ordenes Mayores, ni á sus Subditos Regulares; pero si fuesen Abades de S. Benito, pueden con licencia del Ordinario darlos á otros, como se vé en una respuesta de la Sacra Congregacion del Concilio Tridentino, registrada en un manuscrito, que tiene la Casa Professa de la Ciudad de Medina de la Compañía de Jesus. El Gavento permitia esta autoridad de los Abades, los cuales pueden bendecir las Vestiduras Sagradas de sus proprias Iglesias, y no de las otras, conforme al Decreto de la Sacra Congregacion de Ritus, en 24. de Agosto 1604, el qual Decreto fué confirmado á favor del Obispo de Noleti á 30. de Sciembre 1630, también ha derogado la costumbre, adoptada del Tamburino de Sur, Abb. tom. 1. disp. 22, q. 2, n. 2, con otro Decreto de 18. de Agosto 1629, el qual anula qualquier costumbre en contrario. \* Secundum Vallam, Placum, & Bebellum, Abbas, abbas com., & primas degli. El Abad Padre de Monges. Viene del dicho vocablo, Abad, Hieron. lib. 2. Comm. in Ep. ad Galat. Videatur sentire quod non licet praefatos Cenobium Abbates, vel Patres appellare, cum Christus in Evangelio prohibuerit vocare patrem alium, quam Deum. Attamen cum ipsieter Hieron, alibi contrarium docet, videut prior sententia prius in fronte pagina á fedicisculo quopiam Monacho descripta, post inexcum translata à librarius parum attentus. Vide etiam Bibl. Santam, lib. 6. De Abate fit frequens mentione Ecclesiastico, & in iure Pontificio.

Abbarissa, flax, & Abbatissis, iudis, Abadela, Hieron. Et Bern. Epist. 347. Et Greg. in Registro.

Abba-

Abbatia, x, pp. la Abadia, Bern. Epist. 261.

Abbatialis, lc. Cosa que pertenece á Abad, ut Abbatialis Dignitas, in Bullis Pontificis; ut videtur est in Bulla Pauli IV, ad Bernardinum Archiepiscopum Hispanalem, anno 1558.

Ab accidentibus, no es una dicion, como algunos pienfan; mas esta, y sus semejantes son dos, y debajo de dos acentos se deben pronunciar. La primera dicion es proposición, y la segunda nombre.

Ab accidentibus, segun Nebrili, es el mayor que cuya de los Mensajes. O segun Morales, es el que tiene cargo de Nuevas, y Embaxadas del Rey, como Correo Mayor. Plaus dize, que es aquél, ó aquella á quien está dado cargo de poner por escrito las cosas que acontecen. Ut. 3. Edita 2. vbi in N. T. est: A commentariis, que es oficio de Historiador.

Abacuc, vel melius Habacuc, H. Un Propheta de la Tribu de Simeon en tiempo del Rey Manasses, propheto contra los Babilonicos, cautivadores de los Judios, y algunas cofas de la venida de Christo. Fue arrebatado del Angel por el ayre, para llevar de comer á Daniel, preso en Babilonia. Lector, Luctor, vel amplexator. Ay un Libro luyo en la Biblia; \* Canonico, uno que Archanio llama Apocryphos; ó es de otro Abacuc Levita, ó es otra profecia oculta, tambien se elcribe Habacuc.

\* Abaculus, i, el eisque, ó trabajo de axedrez.

Abaddon, pc. H. Es nombre de un demonio; de quo Apoc. 9. que en Griego se dice Apollyon, pp. algunos lo escriuen con una b; Abaddon, Interprete, Péndens, vel vafans, vel abyssus, Abagrus, vel Abagrus, ri, pc. Virrey, ó Toparcha de Edfesa, Ciudad que está allende del Rio Eufrates; al qual dizen, que escriuio nuestro Redentor, y recibio su respuesta, y que le embio el Retrato de su Divino Rosario, y á su Disputatio Thadeo, que lo enseñase. Haze desto mencion Eusebio lib. 1. Ecclesiastice histoir. Pero lo de la carta es incerto, y apocrifio, como dicen Beatus Rhamus, y (lo que es de mas pejo) el Decreto, diff. 15. c. 5. S. Romana, Abalino, nas, nare, pp. Enagenar, ó defapropriar, haciendo ageno lo que era nuestro. Hinc abalienatio, onis, el enagenamiento. Et abalienatus, 2, um, colo enagenada, Eccl. 11. & 1. Machab. 1. Esa. 3. & 3. Machab. 2.

\* Abamita, x, Hermana de quarto Abuela.

Abarim, H. ult. acuta, vel Abaris, ris, Nombre de un monte los Moabitas, donde Moysen miró la tierra de promission, y murió Dester. 32. Interp. transitus, five transeuntes, sus fuitores, vel pregnantes; aut Syriae frumenta. Abana, pc. (aliqui tamem legunt Amana, 4. Reg. 5.) es un río en Damasco, lodo de Naaman leproso.

Ab Arimathea. Vide Arimathea.

A, baris, idest, qui præst baris, t. mensuris frumentaris. No es una dicion, como pienfa Rod, sino dos, como son dos acentos.

Abavus, vi, pc. El abuelo de mi abuelo, y Aba-

via, x, la abuela de mi abuela, Hier. in epis. ad Demetriadie.

Abavunculus, i, hermano de la tercera abuela. Abdemelech, H. Acbethemelech. Nombre proprio de un Eunuch. Egipte del Rey Sedechias. Interpret, Servus Regis, vel servus concilii, Jerem. 38.

Abdenago, H. Abdenego, pc. (qui & Azarias Nombre propio de uno de los niños que fueron echados en el fuego. Interpret, Servus claustratis, vel servus auzius (y do como Rodr. interpreta) sirviendo callo. In Danielis libro, Abdias, abdia, pc. H. Obaudia. Este nombre y los otros nombres de varones como este, acabanados en ias, segun Nebrili, venidos de Hebreos, por la declinacion Griega á la Latina, tiene entre Griegos la penultima acuta, y entre los Latinos breve: aunque los poetas Christianos algunas veces pp, ó siguiendo á los Griegos, ó al dicho de Servio, que haze la penultima indiferente. Pero lo primero es mas conforme á los doctos. Es Abdias, ó Obaudia, nombre de un mayordomo del Rey Acab. El qual merecio este nombre, que sig. Servus Domini, por aver temido á Dios, y aver defendido los 100 Prophetas de la ira de Isobel, 3. Reg. 18. Item es uno de los doce Prophetas menores,

Abdi, filius Maloch, filii Azabie, 1. Paralip. 6. Abdico, cas, pc. cavi. Por apagar, ó excluir de si, ó por desheredar al hijo en vida, ó por privar á otro de algun oficio, 1. Corinth. 4.

\* Abdico, cis, xi, etum, pp. 2. t. Por llevar, ó apartar de alguna parte por fuerza, ó de voluntad del apartado, y llevado. O por desquitarse de la verdad. In Exaltatione S. Crucis, & Hebr. 3. Inde abducens, á, um, & abductio, nis.

\* Abecedaria tabula, la cartilla en que los niños aprenden las primeras letras.

Abel, accentu in ult. H. es nombre de una Ciudad, de qua in libris Regum. Llamase Abel manum, Reg. 6. Est in termino Israel, ante vocata Bethelensis. Los modernos por Abel ponunt. Lapidem, i, aram edificata ab Abraham. Es tambien nombre de un lugar adonde lepe se resolvio con los Amoritas. Escrivelle con Aleph, & interpret, Luctus.

Abel, indeclin. & Abels (leu potius Abel) scripto con He, y con accento en la primera es nombre del segundo hijo de Adam, y Eva, Interpret, Vanidad, aliento, ó accezo, ó vapor, Genet. 3. \* Sic nomen illi impositum à prefacio. Quia n, non erat diu viciatus, vacuus est vanitas.

Abe-

Abela,  $\alpha$ , pp. secundum Nebris, quæ 2, Reg. 20.  
Abel vocatur Interpret, Luctus.

Abel uchula, alias mechula. Es segun San Gerónimo un lugarejo, ó barrio en aulone. Iudicum 7. & 3, Regum 20, Interpret, Luctus infirmitatis; aut luctus chori, vel tympani.

Abel Main, Una Ciudad que el Rey Alabatio rindió por mano de Benhadad Syro, 2, Paralip. 16. & 2, Reg. 15, Interpret, Luctus aquarum.

Abel fatim, fave Abel fatim, Nombre es de un lugar en el desierto no lejos del Iordan, donde fue la 42. manzana y alojamiento de los judios. Tomó nombre de la gran copia de las espigas que allí avia, Nu. 33, loel 3.

Abeo, abis, abivi (vel abi) per tycopen abitum, pc. in supino. Inf. ó partitio, ó apartarse, Gen. 30, Psalm. 1. Abire, Ben, Abitur, impersonale. Hinc Abitus, & Abito. La partida, Item abitus, el lugar por donde se puede yr.

Aberio, ras, n. Por desviar, ó apartarse a larga de algun lugar, ó persona, ut Aberavit a scope Hinc Aberans, tis, 1, Thymoth. 1.

Abefalon, Nombre de un Capitan de Antiocho, 1, Machab. 11.

Abdomen, pp. nis, n. La panca, Tr. La glotoneria, Q.

Abhorreo, res, f. aborrecer, ó aver asco, ó abominacion, ó menoscipiar, ó repudiar, ó huir, ó ser ageno de alguna cosa, ó estar fuera de querer hacer algo. Algunas veces se junta con accusativo. Y entoaces fig, cafo lo mismo que Horreo su simple. Ut abhorreo hostem, & illud Bernard, ad Deiparam, Peccatores non abhorres. Otras veces con ablativo. Ut abhorreo à nuptiis, Hymn. à solis ortus.

\* Abigreto, as, vi, tum, apartar de la manada alguna res.

\* Abhinc ha, ó haze duobus abhinc annis, dos años ha.

Abi, la madre del Rey Ezequias, 4, Reg. 18. La qual, 2, Paralip. 16, se nombra Abia, interp. Pater meus.

Abihabil, El Padre de Hester, y hermano de Mardocheo, Hester 2.

Abias,  $\alpha$ , pc. secundum Nebris. (como queda dicho en Abidas) & abia, acc, in ult, indecl. Un Sacerdote de los descendientes de Aaron, Luc. 1, de vice abia, idest, de la hebdomada, ó semana en que servia en la caza de Dios un Sacerdote abia, de quo 1, Paral. 24, Heb. dicitur abida. Ya deste nombre en la Biblia muchos. Inter. Pater domini, aut voluntas domini.

Abiatar, H. Abiathar. Un hijo de Achimelech Sacerdote, 1, Reg. 22, Mar. 2.

Abib, H, de quo Exod. 18. & 23. & 34. in N.T. Es un mes de los Judios, vulgo mensis novorum, Abib propriæ, fig. secundum Rob. maturitatem frugum, vel portius secundum eundem calatum, in cuius summittate est spica, Paja que en la punta tiene espiga. Porque en este mes en Palestina, y Egypto, comenzavan

à venir à los panes nuevamente las espigas. Este es el mes que responde à nuestro Marzo, y principio de Abril. Y es el que Dios mandava tener, por principal Exod. 12.

Abiectus, a, um, Cofa vi, y menoscipienda, y defechada de Abiecio, cis, Psalm. 83.

Abies, gbiets, pc. f. El arbol llamado bero, ó beto, ó pinabet. Es una especie de pino, de donde facan la trementina de bero muy medicinal, no alcanzada de los antiguos. Ay muchos en Navarra, y cerca de Tiento, 4, Reg. 19. & Esa. 14. Hincabitius, a, um, Cofa deste abio, 3, Reg. 5. Hinc erian abierarius, iii. El carpintero que obra, ó labra desto, (y tambien de otra madera) Exod. 35. Es tambien negociador.

Abiceret, pp. y no la ult, acuta, como dice Rod. Fue hijo de Galaon, 1of. 17. El qual se nombró por otro nombre lezer, cabeca de los lezeritas, Numer. 26. Item uno de los fuertes, y valientes de David, 2, Reg. 23.

Abigalon, H. abigbeon. El padre de Gabeon, cuja muger fué Mache, 1, Paralip. 8.

Abigail, La muger de Nabal; que enviudando dely casó con David, 1, Reg. 25. Es tambien una hija de Nas, hermana de Sarula, madre de Joab.

Abigo, gis, pc. c. abegi, abactum, avenir apear, oxcar, ó ahuyentear, ó llevar delante, ó llevar hurtada la cosa. Genef. 31. Job 24. Hinc ab actus, taum. Id quod abagitur. Et abactus, tus. La obra que este verbo fig. + Ut abacta peccora Hieronym. epistol. ad Iulianum. Et abigetus, tus. Hurtado de ganado. Et abiges, gei, pt. Hurtador de ganado.

Abijico, cis, pc. abatir, ó avenir de si, ó menoscipiar, ó delechar. Componitur ex ab + lacio, scribiturque per geminum, ii, quia mutatur, a, in iquo tamen in præterito convertitur in e, 2, Ed. 1.

\* Abila,  $\alpha$ , Avila Ciudad de Espana, vide abula, Abilina (fue potius abilena)  $\alpha$ , pp. D. Nombre de una provincia que cupo en la tetrarchia, y gobernacion de Lysanias, llamada de Ptolomeo, Lysanias, Luc. 3.

Abimatu. Vide Biramus. De 2. q. quiere de 22

\* Abimelech H. pp. Inte. Pater Rex. Y era nombre del Rey entre los Palestinos; los cuales en pl. llamavan á sus Reyes antiquamente Abimelechim (ut eriam tradidit Bahlios, in homilia, Psalm. 53. & Hier. Isaneo) como erare Romanos se llamavan Imperatores, Cesares, Augusti (aunque tenian sus particulares nombres) y entre Egiptios Pharaones, y despues Ptolomei; entre Medos, y Perlas Darri, Xerxes, y Attaxerxes, y tambien los de los Persas se llamaron Achemenide; y a los de los Medos llamavan los Hebreos Aflutis; y entre Babyloniros Nabuchodonosores; y entre Argivos Abantidae; entre Latinos Murchani; entre Albanos Sylvii; entre Sytos Antiochi, & secundum doctiores Hebreos; tambien fué nomine comun de su Rey Benadad, ó alomenos mu-

muchos se llamaron asili; entre Arabes Anabarchæ, entre Libicos Libiarche, entre Thebanos Labdaide; entre Parthos Arsacidæ; entre Arabes Anabarchæ, entre Aflyrros, Tygranes; entre Hebrews tub Babylonis lechonæ, & sub Romanis Herodes; entre Indios el Rey se dice Prethan: y asili, & otros nombres en otras naciones. Pero bolviendo á los antiguos Palestinos, el Rey se llama (como dicho es) Abimelech y los Reyes Abimelechini, aunque cada uno tenia su particular nombre. Y asili en el titulodel Psalm. 32, ubi David dicunt immutasse vulnus coram Abimelech, per Abimelech intellige Regem Geth, nomine Achis de quo 1, Reg. 21. Biens es verdad, que tambien es nombre proprio de algunos en la Escritura sacra. Porque asili fue llamado un hijo de Geddon, y otro de jerobecio. En el Genf. c. 20, es Rey de Gerate, segun lo dicho + Abimelech, pro Abimelech, ponitur, 1, Patalipom, 24, & Psalm. 51, in titulo.

Abineunabulus, proverbium est. Et significat, desde la niñez, que es la edad de la cuna, Inter. 1, Praefat. Job.

Abintestata dicitur adverbialiter, por sin testamento, ut, decelis, fave mortuus est abintestata. S. Gervasio & Protasio.

Abinetus, pp, adverbio, es compuesto de ab, & iustus. Significa de dentro, Psalm. 44.

Abinvicem, pc. videtur adverbialiter dictum. Dan. 13. Separant abinvicem, i, el uno del otro Demanera que es una parte. Pueden ser dos partes.

Abiron, H. Abiram. Fué hijo de Eliab, y amotinador del pueblo contra Moyse por donde él, y Dathan con los de su liga fueron tragados de la tierra, N. 16.

Abisag, H. Nombre de aquella hermosissima doncella que dormia con David, ya muy viejo, para solo calentaro, 3, Reg. 1. Por lo qual se entiende la sabiduria en los viejos, facada de larga experientia, como lo declara San Geroni, mo en una epistola.

Abyslus, ill, f. g. Abysmo, Lat. Sine profunditate. Y no como dice la Etymol. de Rog. Synebullos; ni como otros dicen, Sine Basil. Porque abyslus, g. fig. profundissimas aguas, y es una agua allegada, que no tiene tuelo, ni fondo. De quo Basil, in hom. 2, Hex abyslus (inquit) est multitudine aquarum, ad cujas profunditudem non potest perveniri. Y Damas, lib. 2, cap. 9, dize, abyslus est aqua plurima, cujas finis incomprehensibilis est hominibus. Pero S. Agustin dize, que abyslus se dice, no solo del agua, mas de qualquier otra materia liquida. El vulgo llama abyslus à qualquier profundidad, Tr. à cosas incomprendibles, juxta illud docti cuiusdam, Sacra litteræ vim inexhaustam rei cuiusdam, significantes, abyslus appellant. Unde in Psalm. 104, Iudicia Dei abyslus multa. Vide Hieronym. Abacuch. 3. dicentem accipi sole abyssum in bonam, & in malam significationem.

Quiero recogerir de la B. algunos lugares wo que abyslus se toma de varias maneras, Gen. 1, fig. aquas profundissimas, Gen. 7, vbi dicitur Rupræ fine fontes abyssi, fig. la infinitud de agua que ay lo la tierra, & fontes illius, fertigines, Genef. 49, fig. mare per Hebraïnum. Abacue, ;, accipitur pro Jordane; quod si fluvius altus profundos. Qui dedit vocem suam, quando in divisione aquarum ejus auditus est frēpitus. In Psalm. 32, fig. maris, cum dicitur, Ponens in chef, abyssos. In Psalm. 41, & 70, fig. tribulationem Proverb. 3, loquitur de abyssis que subterra sunt, 1, fontibus. Vide latius Rob, in dictis locis.

Abyslos tambien era una capilla, y oratorio de Telephones, adonde avia grande teatro.

Abiu, H. Nombre de los hijos de Aron Sacerdote, Levit. 10.

Abiud, Nombre de uno de los Reyes que se ponen en la generacion de Christo, Match. 1.

\* Abiudico, as, avi, atum, quitar por sentencia.

Abiadio, tas, Detestat. Hinc ablaetatus, a, um, Co- la detestata; Genel. 21, & B.

Ablatus, a, um, Vide auero.

Ablego, gas, pp. Embiar alguna persona, ó cosa a alguna parte, 3, Machab. 4.

\* Abloco, as, avi, atum, quitar, apartar, alquilar lexos.

\* Abmatetera,  $\alpha$ , hermana de quarta abuela,

Abluo, is, ablu, pc, ablutum, pp. Lavar, limpiar, quitar manzilla, ó purgar, Iai, 4, A& 22.

Abnigo, gas, pc, gutum, pp. como en todos sus compuestos de Nego. Por negar en gran manera lo que mas se deve confesar, y guardar; como es la Fe, y piedad. O negar, echando sobre si maldiciones. Item negar lo que nos pidien. Item no contentir, ó regular, Match. 16, Luc. 22.

\* Abnepos, oris, quarto nieto, ó nieto del nieto.

Abneppis, is, quarta nieta, ó nieta de la nieta, Abnuo, nui, nui, pc, notum, pp. Negar, ó recular con meneos de cabeza, ojos, y manos, ó finos. Tomate tambien por prohibir, Hallate pallido in terris perions, Ruth. 3.

\* Abocellos, miedo ciego. No parcas pauperi, ne munera exoculente te, & faciant senem abocella, Biceni, ser. 43. Noli sequere retribuciones, ne faciant te senem abcellum, ibid. ser. 18.

Aboleo, les, pc, leví, vel lui, letum, vel litum. Por quitar, raer, deshazer, y caifar; ó destruir de fuerza, que no quede olor. Ide abolitus, a, um, pc. Cofa quirada, y raida, ó detulada, ó cancellada, ó ceftala. Ecclesiast. 45, & Hieronym, in epistol. ad Nepotianum.

\* Abola,  $\alpha$ , veltis Senatoria, veltidura aforada, y pomposa de Senadores, y nobles.

Abominari, pc, aris, pp. d. aborrecer, detestar, maldezir, demolstar, tener en aico, y mal agorar, B. Hinc abominabilis, le. Et abominandus, da, dum. Et abominationis, Tal horror, ó aico, ó aborrecimiento, + En la B(ut) apparer, Exod.

Exod. 8, & Ezech. 16. ) y abominario se llama la idolatria, quod fumme Deo displicente clitas abominaciones de los Egipcios facientes. Y porque al carnero honravan los Egipcios por Dies (colas que Dios, y los Judios abominaban) no otravan sacrificar delante: y por ello querian salir a sacrificar al desierto, Rob. Item abominario desolationis prædicta à Daniele; quid sit, Matth. 21. & Marc. 13. non satis constat. Unos dijen que el Anticristo. Otros, que la imagen de Cesar, puesta por Pilato en el templo. Otros, que la de Adriano, que tambien se puso? Pero mejor parece declarar, desolatio abominationis, i. abominada. Qual fué la hecha por los Romanos. + Sixtus Sen. 1. Biblio. Sancta, lib. 8 dicit, hanc Danielis prædictionem completam tuile in Antiochó, qui (ut ex Machabæorum libris pater) abominandum idolum desolationis, nempe suam ipsius statuam posuit super altera Dei in templo, & libros legis combullit, atque pallium alia indigina fecit.

Abortio, teris, vel tiris, d. t. vel q. & abortio, tis, tivi, n. q. & abortior, tiris, d. q. & aborto, tas, n. p. Mover, ó mal parir, que en mas tolos romance se dice abortar, Job. 21.

Abortius, a, um. Lo que haze muerto ántes de tiempo. Item lo que puede mover, á mal parir, y abortar, Job. 3. & 1. Corinth. 15.

+ Abortium, tis, & abortio, n. El abortamiento, y obra de mal parir, ut mulier palla, abortum Hier. Pammachio, Idem Læta.

Abra, abra, accen, in prima G. g. sierra moqueña. Y así Judit. 10. no es nombre proprio, mas devia traducirse ancilla. Mal ponen algunos el accentu en la ultima del obliquo; pues que en el resto, y obliquio lo tienen en la primera este, y sus semejantes, declinados por Latino declinacion ( como son los genitivos Anna, Elíxir, Luca, Melchæ, Selzæ, Sobnæ, Zelphæ) porque ninguna diccion Latina, ó barba, ra declinada Latina, tiene aguda la ultima; mas ha de tener el accentu Latino. Y así Adæ genitivo de Adam lo tiene en la primera, y Abraham en la misma, teste Nebrisfeni.

+ Abrado, is, si, sum, rær tablas, pieles, & similia. Abradere, es quitar por fuerça, ita Donatus.

Abram, que despues se nombró Abraham, H, es nombre del primer Patriarca (que tambien fué Profeta, y Sacerdote) Chaldeo, hijo de Thare, Inter. Abram (dexando la interpretacion que Ambro. lib. 1. de Abram, cap. 4. dà á Abram, y Abraham, y otras de Agustino con la Etymología de Chrysostomo) Pater excelsus; y Abraham, Pater multitudinis. Unas veces declinamos á Abraham, y otras nos y dice Ulla, que no sabe porqué. Unas veces lo declinamos Abraham genitivo Abraham, dat. Abraham, el qual dativo etiæ, Mat. 3. vbi dicitur suscita re filios Abraham, declinatur, & Abram, mi, pp. Porque es regla de Prisciano,

que los nombres propios que tienen la ult. acuta, quando se declinan latine recien el mismo accentu, y asi pro duzen en la penultima, ut Adamus, Camus, seu Calmus, Iosephus, Isaacus, Joachimus, Jacobus, &c. Quid sit Abraham, finus, vide finus, De Abram, B. + Abraham in epist. Hebr. 2. vbi dicitur: Semen Abraham apprehendit, non accipitur pro nomine proprio (sicut & dictum est de Aron) sed pro generali, i. pro quovis homine.

+ Abraxas. Era un hombre tenido por santo de Basilides herege, y sus seguidores, y de su apellido los Basiliandinos. Los cuales afirman aver tantos cielos como dias ay en el año, el qual numero se comprehende en la significacion de letras de este nombre Abraxas. De quo Augustin. lib. de hæresibus.

Ab re. Sin porque, sin causa, sin razon, ó sin provecho. Ut non ab re fuerit te admonente, Augustin. & Gregor, in homil. Quadrag.

+ Abrech H. Es la vos que el pregonero dava, Genet. 41. delante del carro de Joseph, pro quo vulgata haber. Ut omnes coram eo genuficerent. Abrech autem propri sig. genuflexionem. Otros dijen, y entre ellos Geronymus, quæst. in Genet. que significa pater, en el faber, tambien en los años. La traducción Chaldea, dice, que significa pater regis.

Abrenuencia, as, avi. Renunciar, ó dar de mano, ó abominar, ut in Exorcismis, abrenuencias Sagratae? Et S. Menæ.

Abbrevio, as, abbreviar, y cortar, Q.

+ Abripi, pis, pe, arrebatar de alguna cosa, Hieronym. lib. in Jovinianum.

Abrogó, gas, pc. Quitar, ó privar, ó destruir ley, ó Imperio, ú otra cosa S. Catharina.

\* Abromani, ni, C. n. Es una yerba conocida, en que ay macho, y hembra, la qual con su grande amargor mata potenciamenente las lombrices en el vientre, por donde la llamaron yerba lombriguera. De quo Diose, lib. 3. c. 27. Hieronym. in Apología in Ruthinum. Abrumpo, pis, upi, uprum, romper, cortar, dividir Levitic. 15. & 14. Livius dixit, abrumpt pere vincula jumentorum, & cornua acicæ.

Abruptus, ta, rum, de abrumo. Dizese abruptus loca abruptissimæ perre los que estan divididos del trato de los hombres, y por ello sin camino, y en desprecadero, 3. Reg. 14. Hinc abruptio, onis, verbale, ut, abruptio corrige, Tr. & ad res incorporeas. Ut abruptus somnum, sermonem, vitam orium. Hinc abruptus sermo, abrupta oratio. Inde abruptè adverb. pp. Impetuosa, ó inconsideradamente, subitamente, ó deshora, August. in homil.

Abs, proposicio. Idem significat quod A. de quo satis supra, Matth. 5. & Joan 17. abs te, i. á te, di.

Absalon, onis, pp. in ob. Un hijo de David, y su perseguidor muy famoso de genitibombe, 2. Reg. 15.

Abedeo, dis, si, sum, pp. apartarse, & irse, Hym. jam

jam lucis orto. Componeste de abs, y Cedo. Usamoslo con preposition, y sin ella. Ut abscessit ab urbe, & statuit abcedere irrito incepito, i. ab irrito incepto. Inde abcessus, sius, & abcessio, onis (que casi significa lo mismo) apartamento, ó ida.

Abcidendo, dis, abscindi, pp. abscissum, cum dupl. si, sig. casi lo melmo que abcido, que es cortar, ó tajar, ó despedazar lo cortado de otra cosa. Inde abcessus, a, um. Cosa cajada, ó despedazada; como de abcido abcessus, a, sum, Cosa cortada, Psalm. 53. & B.

Abcondo, dis, di, sum, vel itum. Esconder, y encubrir: Inde abconditum, ti, & abconditum, sig. lo secreto, y encubierto, Genit. 3. & 2. Reg. 12. B.

+ Abcondita, a. Linterna. Tunc accensa candela in abcondita, unus eorum debet circuire lectos omnium Lanfranc. in dec. 4. e. 4.

Abfens, entis, Cosa ausente, á qua absentia, a, B.

Vide abfum.

+ Absento, tas. Hacer ausencia, ó estar ausente. Ut Iesus absentavit se Iudea, Gregor. in homil. 7.

+ Absenta, a, & Absis. Tribuna redonda de la Iglesia, detrás del Altar mayor, como se ulava en las Iglesias antiguas, Paulin. epist. 12. ad Severinum, Isidor. lib. 15. Orig. cap. 8. Gregor. Turense, in vita Gregorii legendum Episcopus, Aug. epist. 203. de la voz Griega, A fides, & a fidis, cosa reluciente, por ser de aquella parte mas lustrofa del Altar. Algunas veces significa la filla Obispal, que por ordinario se acostumbra colocarla en medio de la Tribuna; por la qual casi era nombrada absis gradata; porque era eminente por las muchas gradas: se llamava tambien exedra de la voz Griega, que es lo mismo que tribuna, ó tribunal.

+ Abfistio, is, ire, filii, fulsum, faltar actas.

Abfatus, us, el falto á tras.

Abfistudo, tis, Por el alejar de alguna parte, ó estar apartado. Aliquando ponitur pro defistre, definere, abfistere, Abfistitur, impersonale, Hym. Jam lucis orto.

Abfinthium, thi, n. G. affensis, ó alolina, yerba conocida, y amarga, Hiero. 9. Tr. ponuntur abfinthium, & fel. Jeremias 23. pro afflictionibus graviflimis.

+ Abfintiatu, a, um, Ambros. lib. de Tobia, parece llamar asi á los amargos por deudas.

Abfoleo, les, pc, & abfoleco, lecis. Defacotumbrar, ó dexarle ya de usar; absolut. Inde abfolute, a, um. Cosa que ya no se usa.

Abfolvio, vis, vi, locum. Por desatar lo atado, por acabar alguna obra, por libraro, ó perdonar de alguna obligacion, ó deuda, por el capullir, ó por despacchar, ó concluir, 2. Ed ultim. & Act. 19. Tr. inter Ecclesiasticos ad liberacionem á peccatis commissis, quam solus sacerdos impedit Hinc abfolucion, onis. Et abfoluta, um.

Abfonus, a, num, pc. Cosa de poco, ó de ningun sonido, ó cosa que no suena bien, S. Francisci.

Abforbo, bes, bui, bitum, vel abforph, absorbunt, a, f. Sorber, ó consumir forbiendo, Psal. 93. Inde absorbens, a, um. Cosa forbida, consumida, y acabada, 1. Corinch. 15.

+ Abfpes, is, sia esperanza, Abfpe, etiam vita, ut via alium in corpore sentire remanere in vita S. Onuphrii, cap. 10.

Abfque, preposicio que aparta, y sirve á ablativo, ut abique peccato. Sin pecado, Hebreos 4. Aliquando est adverbium.

Abfstantus, a, um. Idemquod excommunicatus, a, um. Sic vocat illos Cyprian, eleganti vacabulo.

Abfstergo, ges, y abftergo, gis, b, sum. Limpiar, lavar, ó rær, 3. Regum 20.

Abflineo, nes, pc, nui, encym. Por refresnarse de lo que se deve tomar. Rige algunas veces genitivo, horas ablative cum prepositio, ut abflineo injuriarum, vel ab injuriis. Abflineo algunas veces significa arredar, y prohibir; ut illud Plauti, Fatis me impudicis abfines, 1. arces me abimpudicis. Hinc abfstenient, a, de quien ya grau mencion entre los Ecclesiasticos, 2. Petri 1. & B.

+ Abfstenitus, a, um. Templado del vino, aguado, que llaman.

Abftraho, his, xi, etum. Tomar por fuerça, quitar, ó apartar. Deut. 20. Inde abftractus, a, um, Jacob. 1.

Abftrudo, is, si, sum, encerrar por fuerça.

Abftrufo, onis, encerramiento por fuerça.

Abftrusus, a, um, cosa asi encerrada, y encerrada.

Abfsum, abes, abfui. Por no ser presente, ó por ser ausente, y apartado. Inde abfens, entis, B.

Abfsumo, mis, pñ, tum, pp. Por gastar en mala parte, consumir, y acabar, Levit. 7.

Abfurdus, da, dum. Cosa fea, inconveniente, diga de no ser oida, intolerable, reprobable, indigna, impropria, necia, fea, odiosa, contraria, mal tonante, desfigual. Hinc abfurdè abverb. Prol. in epist. Pauli.

Abula, ix, pc. Avila, Ciudad muy leal de Castilla la vieja, adornada de cuerpos de Santos, y de señalados Monasterios de Religiosos, y Religiosas. Entre los cuales Monasterios, le dà gran lustre el Real Monasterio de S. Thom, de los Dominicanos, en que florecen las Letras, (porque es Estudio General donde se pueden guardar) y la Religion S. Vincentii, & Sororum, & S. Leocadia. + Castro, contra la opinion de Erasmo, afirma ser esta Avila, de quien fué Obispo Prisciliano. Avila llama Neb.

Abundo, das. Est idem quod affluere, & supra modum quippiam possidere. En romance tambien dezimos, abundar, Deuteronom. 28. & B. Y dezimos: Ego abundo pecunia, & pecunia abunda mihi. Star, lo juntó con acutativo, Lacil. cum genitivo, Virgil. lo tomó absolutè. Hinc abundantia, a, abundé, y abundante adverb.

Abundans, antic, particip. seu nomen, abundantior, tius, 2. B. Abusa

Abutor, teris, abusus, sum, d. t., aunque significa gastar, y consumir la cosa usandola: pero comunmente se toma en mala parte, y significa usar mal de alguna cosa, no guardando tiempo, ni modo, ni lugar, ni el fin para que fué hecha; Gen. 19. & Thren. 5. Hinc abusus, onis, abusus, sus, por el mal, y perverio uso, Psalm. 30. Hieron, Epist. ad Pammac.

**A**C, est conjunto copulativa pro Et, siue atque En romance, y Gen. 41, & B, aliquando est adverbium, & sumitur pro quam, ut Haud fecus es iuli faciunt. Aliquando significat contra quam. Ponitur etiam ac, & ac si, post perinde, pro ita; ut, Superibus perinde, ac si rex eis.

At in compositione, ponitur pro Ad.

Academia, a, G. Un Lugar cerca de Athenas mil pasos, plantado de Arboles, y Bosques, à donde Platón nació, y à donde entro Filosofia con gran concurso de discípulos. Fuit, & Academia olim possefa ab Academo heroe, i. Prol. B. Desta Academia de Platón, se llamaron Academicos sus Discípulos, y los de su Señor, Academia se llamó tambien una Granja, o Luigarete de Tulio, de donde se llamaron Academicas sus questiones, que allí efectivó. Academia se llama oy la Universidad, (que dezimos) o lugar donde florece algún Estudio. En lo del acento de Academia, unos lo ponen pp. otros pe, y no yerran los unos, ni los otros (que son Julio, y Claudio) porque en el Griego, unas veces se escribe con i, otras con diphthongo de ei.

Acaculus. El Reposter de Plata. No avia necesidad de lo poner aquí Rod. (pues no se trata en Escriptores Eclesiasticos) sino lo quito poner para mostrar su sencillez. No son dos dicciones, si no una.

\* Acapua, orum, leños secos, que se queman sin humear.

Accedo, dis, pp. allegarse á lugar, ó á otra cosa, Gen. 17. B.

Accelero, ras, pc, ravi, ratom, pp. á donde tiene cinco silabas. Apresturante á ir, ó venir, Ps. 30.

Accendo, dis, di, sum. Encender, ó inflamar, Lucas 13. Tomale tambien por animar, ó intrigar, ó acelerar. Hieron, in Epist.

Accentus, tus. Quid & quoruplex sic hic in instructione, Hieron, Q. Genet.

Acceptum ferre. Lo que dezimos, darlo por recibido. Unde Rom. 4. accepto feri justitiam, i.

Acceptum ferre, sive imputat. + Hieron, Epist. ad Castricium, in accentum refero.

Accepto, ras, freq. Tomar á mendigo. Item acceptar, ó aver por bueno, ó por grato, Psalm. 50. Hinc acceptus, a, um. Cosa accepta, ó grata, ó tomada B.

Accepto personatum. Es el parcial, que haze por uno mas que por otro su causa, ó ponién-

do por causa la que no lo es, Ag. 10. + Accepto personatum, dicitur Rod. 1. qui non merita personarum recipiebat, sed externa tantum.

Acephalus, li, pc. G; Quiere dezie fin cabeza, ut accephalus liber, el que no tiene principio, & accephali versus, accephalum concilium, i. fine capite papa, 93. dist. Nulla. Et dicitur ab a, quod est fine, & Cephalos, caput. + Acephalum librum vocat Hieron, in Catalogo, illum cuius initium truncatum sit.

Acephali (qui & Acephalitae) se llamaron unos hereges, porque no seguian en su opinion herética autor, ó cabeza. Negavan las dos naturalezas en Christo, S. Iud.

Accersio, sis, sire, situm. Por llamar, y por ir á llamar. Item, por acusar. Lo mismo los verbos siguientes.

Accersit, sis, fisi, situm, & arcesso, sis, a, r, in praesenti, & q. in praeterito. Por llamar, ir á llamar. Item, accersio puede significar acusar. Inde accersitus, ta, tum, pp. Marc. 15. B. + Ag. 10. Accersit Simonem.

Accersitus, sis, siui, allegamiento, ó llegada, ó venida.

Acetabulum, li, pc. Cierta medida, G. Oxibaphus, quod interp. Intinctum aceti. Porque era una medida en que solian echar vinagre. Unde, & ab aceto, non ab acciendo, ut voluit Hermolaus (dictum Latine Acerabulum.) Confecte secundum Plin. & Neb. 8c. partem amphore. Los Medicos de nuestro tiempo, que haga lo que un cascaron de huevo. El Doctor Andr. Laguna dice, que era cierta medida antigua como una falsetaria pequenia. El qual dice, que tambien significa otras cosas. Rod, dice, Exod. 37. que en Hebreo se dice Kearoth (i. scutellæ, in quibus ponebantur panes, à quien responde acetabulum). Nebris, dicit quod in Exod. accipitur pro vase incerta capacitas. No le escribi fino con una c. Item acetabulum significa lo concavo de la junta de los huevos de la anca, ó nalgas. De acerabulo agit, Nebris, in repetitione 6 de mensuris.

Accido, dis, à cedo, pp. Por cortar, y gaffar. Accido, dis, accidi, pc, à Cedo, dis, compositum, Joann. 11, in N. T. Accidit ad pedes ejus. De magara, que aunque los compuestos de Cedo, y de Cedo, tengan las mismas letras (ut accido, abcidio, concido, &c.) pero difieren, no solo en la significacion, y construccion, mas en el acento. Porque los compuestos de Cedo (que sig. caer, &c. y son absolutos) no producen, sino abrevian la ci. Pero los compuestos de Cedo (que sig. herir, matar, ó cortar, y tienen despues de si acutativo expreso, ó subinteligible) producen la ci. Vide Cedo.

\* Accidit, accidebat, pc. Por acacer lo que no se pensava. Verbum imperionale. Actor. 20.

Accingo, gis, xi, inctum. Por cerrar. Item por poner faldas en cuesta, aparejarse para hazer algo.

algo. Hinc accinctus, ta, tum. Cosa ceñida, y ali aparejada, B.

Accio, accis, accivi, vel accii. Por llamar de lexos. Inde accitus, a, um, pp. Eth. 4. Amb. hom. Lucas 10, & Prol. Tob. No hallo que aya Accio, como pone Rod.

Accipio, pis, pc, accepi, acceptum. Por tomar lo que le da, por oir, por sentir, por conocer, y entender. Por concebir, tratar, ver, engañar, Genet. 14. B.

Accipiter, tris, pc, haleon, ó azor generalmente, ó ave de caza. Ay muchas especies de ellos. Luke 11.

\* Acyrologia, x, G. pc, Lat. Vitiosa locutio, seu impudicos sermo. Ut cum dicimus sperare dolorem, pro timore; quum propriè speremus bonum, timeamus adversa. Ab alis dicitur distio minus convenienter clara, vel non propriis dictiobus obfusca sententia. Ut Accide ad hunc ignem, i. metetrem. Hier. lib. 2. apologize in Ruthium.

Acclamo, mas, pp. Dar grandes vozes á alguno, ó á las vozes de alguno, ó contra alguno, Ag. 24. + Hinc clamatio, omis. Hieron. Pamachio.

Acclinis, ne. Cosa inclinada, doblada, acorvada, echada, humilde, y baxa, de quo Calepin, exculus 1565. sic ait: Accline, adjectivum, peu, prod, dicitur flexum, incurvatum, facetus, humilis. Et propriè de decinent dicitur Hieronymus: Scabellum accline, & ex una parte obliquum. Dicitur et acclinus, a, um. Hac Calep. ad verbum; y mas abaxo dice, acclivis, sive acclivus, a, um, per u, pp. Quod est leniter erexit, & accuminatum; & propriè de acclivis dicitur, quasi inclinum, accuminatum, & pendulum sursum. Sic ille. Y asi veras que ay acclinis, ulado de S. Jeronimo, diferente de acclivis: + Si es ésta la letra emendada in lib. 2, in Joyvinianum (de donde Calep. tomó esta autoridad) de la qual enmienda no advirtió Erasmo. In sequentia Missis defunctorum, legendum acclinus, non acclivis, S. Ambrosio usó de interclusus, a, um.

Accolade, pc, com, vel om. Por el morador que mora cerca de algun lugar, ora sea lugar suyo, ora ageno. Ut accolae Tagi. Pero incola, sive inquinibus, es el que mora en tierra no suya, Ag. 12. Grace est Paricon, i. incola, sive inquinus,

Accomodo, das, pc. Por prestar lo que se ha de tornar, y por adaptar una cosa á otra. Ecel. 7.

\* Aconicum, ti, G. pc. Una yerba llamada de los Barbaros, uva verba, & uva lupina. Ay cuatro especies de aconito, y todas tan agudas y corrollivas, que tomando por la boca un poquito de alguna, despacha depresto, fino es quando hallase en el cuerpo otra ponzona, ó quando se diele en vino al picado de alacran, que lo saná. Creen algunos que el Napeleo es especie del. Vnde latius Lacunam in Dijon. corid. lib. 4. c. 79. De aconito Basil. Epist. 64.

Accedaria, orum, ó arietaria, orum, ensaladas, Acedia, x, pc, G. (non accidia, ut vulgo Vandalicis scribunt) Perez, cristeza, tedio, ó enfadamiento, y fastidio del animo. Es el septimo vicio capital, Bern. Epist. 78. Tedium, & accidiam, &c.

Accedo, G. ab Acceda, fig. Noglico, Calep. scribit accidio, as, que sig. anxiun esse. En la B. se habla deponere (licet barbaro) i. Ecel. 22, & 6. Ubi pro Accedieris, &c. legitur alias. Es ne fias inimicus vinculis illius.

\* Accemetæ, arum, eran algunos Monges en Constantinopla, ali llamados, porque empleaban el dia, y la noche en cantar continuamente divinas alabanzas, divididos en clases; y asi cuando los unos acabavan, empezavan los otros: se llamayan tambien Studitæ, de Studio, Nobis-

Nobilissimum Cavallero, que fundó aquel Monasterio, por la qual causa después fueron llamados Studitæ algunos Santos, por aver sido Monges de aquel Monasterio.

**Acer**, era, erum, vel acer, actis, acre, Cosa fuerte, vehemente, aguda, azaña, ó agria, amarga, cruel, animosa, aspera. De donde vienen actior, & acerius. Propriamente pertenece a vino, ó vinagre, ó a manzanas que desmora que requeman, y tienen punta. Pero también lo llaman en otras colas, como quando, nombranlos así al hombre fuerte, ó agudo de ingenio, diligente, severo, aspero. Aug., in fer. Retirat. Hinc acriter adverb. Judic. II. ¶ Acer, ris, n. t. Nombre de paja de mijo, y de las ahechaduras.

**Acheropœta**, así se llama la Imagen gloriosa del Salvador, pintada no por manos humanas, sino de Angeles, como lo muestra la misma palabra Griega *Acheropœta*, que significa, non manu facta. Stephanus procedens in itaniam, cum sanctissima Imagine Iesu Christi Acheropœta non manu facta, Achanthus in Stephanum III.

**Aceribus**, ba, bumi. Cosa no madura, y por tanto agria, y cosa áspera, y molesta, y horrible. Ezech. 18. Tr. ponitur pro vehementi, dorio, & aspero. Et tam ad res, quam ad personas refertur. Hinc acerbis acerbias, acerbissime adverb. 3. Mach. 5.

† **Aceratim**, adverb. à montones. Chr. PI. 147. Acerat, vas. Por amontonar, y ajuntar. Inde acervatim, adverb. De montón en montón, ó amontonadamente. Et acervus, vi. Montón, ó ayuntamiento, B.

† **Aceto**, scis, azedarie, ut vinum aceteit. Hier. Foria.

† **Acerra**, a. El vase, ó navilla del incienso, ó el incensario. Vulgo, iheribulum. Otros dicen ser el Altar puebla ante el díntulo, para ofrecer ofrendas. Tertuliano in apologetico adversus gentes, cap. 9.

Accum, ti, n. El vinagre. Joan. 19. B.

**Achab**, nombre de un Rey de Israel, hijo de Amir Rey. 3. Reg. 16.

**Achaz**, G. pe. & ace, in antepenult, habensque quatuor syllabas, iuxta Ovidianum illud, O quorū dices Quam pauper Achaz nolit et. Y es Achaz propiamente una region de Grecia en el Peloponeso, ó Morea, peninsular, cerca del mar Jonio, y Egeo, cuya Metrópolis es Corinþo. Tiene muchas Ciudades buenas, y por buenas ordenadas fundadas en la playa. Plin. dice, esta es la Achaz propieta dicta; y sola ella, Ptol. dice, que aunque ella es Achaz propieta dicta: pero quando se dice Achaz fin mas, es una larga region fuera de la Morea, llamada Hellas, ó Grecia, B. Achaz interpret. Dolor, vel tristitia, aviendose primero llamado Ægacrus; se llamó Achaz de Achæo, hijo de Xancho, G.

Achatis, dis, pe. com. G. interpret. Ingatus,

illepus, desgarciado, desabrido, Como al contrario Echaris, Graciolo. Editetur Acharis ab, a, particula privativa, y Catis, gracia.

**Achates**, tis, m. pp. Una piedra preciosa, que nace; cobe un río de este nombre en Sicilia, de qua Exod. 28. Dízen, que es de dos fuentes, la Cirenaica, & India, y que tiene muchas propriedades.

**Achelomach**. Vide Hæcledema, que así se escribe.

**Achimæus**, a, pp. H. El suegro de Saul un hijo de Sadoc Sacernote, B.

**Achirophil**, H. pp. El consejero de David, y el padre de Eliam, B.

**Achor**. Un valle de la Tribu de Judá, Jos. 7.

**Acidé**, adverbio, pc, azedamente, congozolamente, trabajosamente, Ecclesiast. 4.

**Acies**, pc, genit. aciei, vel (secundum aliquos) acie. El filo, ó agudeza de la espada, ó herramienta para cortar. Item, el esfuerzo de gente armada para dar batalla. Item, la vista aguda de los ojos, B. Tr. la agudeza, ó viveza de ingenio.

† **Acinacis**, vel acinaces, genitivo acinacis, pc. Un cuchillo Perico, que pendía del moso, según Políox. Otros dicen ser afia de Persas, Hier. lib. 1, in Jovin.

**Acinus**, m; m. pe. & acinum, ni, o. El granillo del tazíno, seme de la granada, yedra, salco, abrojo, ó sus semejantes. Num. 6.

**Acolytus**, pc, se llaman los que con ninguna amenaza dexaron de seguir su destino, es intento. Y así los Filósofos Stoicos, se llaman Acolyti, porque jugaban ser feo, mudar el parecer. Dízese de este verbo G. colios, i. prohibeo, y esta particula negativa A; de maniera, que Acolytus, quasi non prohibeo. Llamanse así, ciertos Ministros de la Iglesia entre las Ordenes menores, que llaman, porque no son prohibidos, ni desviados del Sacrificio, y cosas Sagradas, y son permitidos traer lumbres, ó otras cosas. Escribile sin h: Dízese también este Acoluthus, ti, pp. entre los mas curiosos modernos, y el antiguo S. Cypriano.

Y creo, que así se deve decir, aunque ya quien desfie el otro; Acoluthus enim Gracel, est consequent Latinæ. Como siguen los criados al Señor, y estos van con el Sacerdote al Altar, y sirven administran alli: sic etiam Eralmus: de aquí verás, que te engañó San Isidoro, dist. 21. y tras él, el Maestro de las Sentencias, y Hoy, interpretando Acolytus, i. ecoriferatus, y Rod. que dice, quis sig. minister, ó serviente.

Es la quarta de las cuatro Ordenes menores Acolitatos. De Acolytus in Pontifical, lib. 1. & Ptol. epist. ad Theb. in epist. Gaii Papa. ¶ Elte en la primitiva Iglesia, tenía la Patena cubierta como el Subdiacono. Accipit Archidiaconus a Subdiacono Patenam involutam, quam Acolytus tenet involutam, & osculatam dat uni ex Diaconibus tenendam ad confiacionem

i o

in eam faciendam. Mitt. de Ecclesiast, observat. 118. Acolytus infra Canonem Patenam involutam tenet, Gemian, de antiqu. riu Miflæ, lib. 1. c. 48, tambien los Acolitos asisten con los Candeleros encendidos.

**A comentariis** dicunt, qui, & Commentariensis.

El Coronista, y Historiador, 2. Reg. 8. t. 3. Reg. 4. & Iai. 46. No es uno dicens, como piensa Rod. y el Tost.

**Aconitus**, tis, m. pp. Rejalgar, ó qualquiera otra yerba, que despacha precto. Vide infra.

**Aequieſcio**, seis, evi, n. t. Desearse. Item otorgar, ó consentir con otro en sus dichos. Item, aliviar el dolor, ó la molestia del animo, B.

**Acquiro**, ris, fivi, stum. Ganar, ó allegar, ó bullear. Plin. lo usó, por acrecentar. Inde acquisitio, onis, B.

**Acrimonia**, a, pc. acritis, tis, acritudo, dimis. Asperita, viveza, agudeza, vehemenzia en las palabras, è imperio del animo. Vide Acer. Ambrosius in serm. Adventus.

**Acumen**, a, pp. Est absencia judicii, vel delectus, secundum Boldum, & S. Thom. 3. part.

¶ Voz derivada del Griego, Crisis, que significa juicio, y de la particula negativa, a, que es lo mismo sin juicio, y se dice de aquello, que no tiene noticia de las cosas, no pueden formar juicio, como fueron los dos Discípulos, que caminaron ázua Emmaus, los cuales por no conocer al Salvador, no formaron justo juicio, pensando fuese Peregrino. Hospitalitas funerum, quod duo Discípuli euntes in Emmaus, Acrisia sublata, in fratio e panis Dominum cognoverunt, Blecons, in epist. 29. y ansi significa error de juicio.

**Acriter**, & acris, adverb. ejusdem significationis cum acrimonia. ¶ Hieron. Damatio, acriter dimicandi.

**Acromata**, G. Lat. auditio, five auscultationes. Item, las rezogidas representaciones. Signific. & alia, Gregorius Nisenus, lib. de Beatriquidibus dixit musica acromata.

**Acroteria**, orum, G. pl. & Ceramia, five Ceramii, se dicen unos montes grandes, ó altos en diversos lugares, en que comúnmente caen rayos. Dízese de acros, i. mons, y ceramios, i. fulmen. De quos que ayen en Epiro, habla el 2. Prol. Paralipom.

Ac si. Como si. Hier. serm. Assumpt. si es fuyo.

¶ Actio Miflæ, se llama el Canon de la Miflæ, como rehíere S. Dionisio de Eclesi. Hier. c. 4. y por la qual action, se dice tambien infra actionem, que es dentro del Canon, estas partes se explicarán en la palabra Canon.

**Acta Apostolorum**, ó (legan Budeo), mas conforme al Griego, Actus Apostolicæ, five Apostolorum, se llama el segundo libro, que escribió S. Lucas, porque buena parte del se gasta en escrivir dello que hicieron los Apóstoles, después de la Ascension de Christo.

Axito, tas, pc. freq. no de Ago (como dice Rod.)

fino de Ago. Y dízese propriamente de las causas, y pleitos: ut atticavit causas. S. Nicolai. Actor, oris. El que acula al reo, Chryloß, lib. 1. de Sacerdot.

**Actuolus**, a, um. Cosa adiva. Ambros. hom. Lucæ 10. dicens actuolam Martis devotionem.

**Aculeus**, lei, pc. Qualquier cosa aguda de punta para picar, como agujon para bueyes, caxquillo de saca, ó agujon de abeja, y de otros animales. Ulripale tambien en la Oración, ó razoñamiento, cui dicimus illam habere oratoris aculeos. Aculeo tambien era un genero de tormento puntiagudo, con que arrojában a los Maradores. Hinc Aculeatus, ta, tum. Hieron. 51. Cosa que tiene punta, ó agujon. Tambien lo que lastima, y hiere en el animal (como es en el enojo, cuidado, y tristeza) se llama aculeus, B. & S. Vincentius Mart.

**Acumen**, pp, nis, pc. La agudeza, ó subtiliza de alguna cosa. Tr. à la subtilza de ingenio, Hieron. ad Rusticum. Idem epist. ad Paulam, concordientem dixit, acumen ingenii.

**Acuminatus**, a, um. Cosa hecha aguda, y aguzada. Hieron. ad Dominionem.

**Acuo**, acus, cui, pc. & in tupino, acutum, pp. Propriamente es aguzar herramienta. Tr. Terentius, illos artas acuet, i. docebunt. Tambien por extortar, y acuciar con loores à otra cosa.

Y por procurar a saña, Y acueru ingenium, es exercitarlo. Dicimus etiam acueru dentes, & lingua. Inde acutus, ta, tum, B.

**Acus**, cus, f. q. Aguja para coser, y por la con que le alcoholan, y hacen las crencias, y por cierta ordenanza de Ejercicio, y por la paja del trigo, acus, ci, m. f. aguja, paladar, pezado. Acus, certis, n. t. Granzas, ó aechaduras del pan, f. De acus, con que se componen las mugeres, Iai. 3. De acus, por aguja de coser. Mat. 19. Marc. 10. Luca 8. Que en estos lugares no fig. puerta angosta en Jerusalen. Vide Camelus.

\* **Acutila**, a, agudeza, y astucia del ingenio.

**A** D. Præpositio. A. Hallate en composicion, y en apoloucion. En composicion, si se junta con c, f, g, l, n, p, r, s, t, mudale la d, en las letras que le siguen, ut aceruro, aferio, &c, salvo en agnolco, aperio, adsum. Pero si con a, b, h, i, o, u, queda la d, entera. Si con q, d, mudale en c. ¶ Verdad sea, que entre los antiguos (como vemos en letreros de monedas, y piedras,) siempre las preposiciones de ad, se hallan enteras en composicion. Nebrili. Lex juris. Ad, significa movimiento para alguna parte, y algunas veces acercamiento; algunas otras veces contrariedad, comparacion, añadidura, causa, algunas veces le toma por circiter, super, ante post; algunas veces significa temporalidad. Tiene fuerza de semejanza y de inten-

intencion. Tiene otros significados. Horum exempla vide in Calep. † Ad pro adversus, Psalm. 5. Rob. Ad pro de, in B. ponitur sapientia interpretate vulgata. Ut Heb. 1. Ad Angelos autem dicit, pro de Angelis. Et iterum, Ad filium autem, &c. pro de filio. Et cap. 4. Ad quem nobis est sermo, pro, De quo nobis, &c. Ad pro, Juxta ut 2. Tim. 4. Ad ius desideria, &c. pro Juxta tua desideria. Ad, pro, Erga; ut 2. Cor. 1. Abundans autem ad vos; pro, Erga vos. Et Galat. 6. Operatus bonum ad omnes, pro, Erga omnes. Ad, pro, adversus; ut Roma. 10. Ad Israel ante dicit, &c. Ad, pro, Cum; ut Thren. 3. Et frigie ad numerum dentes meos, i. cum lapillis, quibus numerari solet. In Marc. cap. 5, depravate legitur ad, pro ab, cum dicitur Ad Archifinagogum.

Ada, dix. Una de las mugeres de Lamech, Genel. 4. Item, una muger de Ebau, Genel. 36.

\* Adamas, 2, um, cosa confusa, o empajada. Adam, Un lúdico generoso, gran contrario de Salomon, 3. Reg. 11.

\* Adagium, i, vel adagio, onis, refran. G. paremia.

Adam, H. nombre de nuestro primer padre Int. Homo, five Terrenus. † Dictum ab Adamah, i, terra; o porque fué formado de la tierra, vel certe sic vocatus est præstigio quadam, f. quia in terram revertendus esset. Demanera, que Adam no es nombre proprio, sino comun, ut homo, como se ve en el Genel, donde cada vez que se hace mencion de homo est Adam. Tambien en otros lugares de la B. muchas veces, adon de en el Latin est homo, five homines, en el Hebreo est Adam, y por el contrario: unde Deuter. 3. ubi dicitur, Filios Adam; revertendum erat, Filios hominum; Demanera, que Adam no siempre es nombre propio. En el Genel, cap. 5, es nombre comun, «con que nombró al hombre, y a la muger. » De la Etymolog. desti nombre trataron (ut refere Sixtus Senensis in Bibliot. Santa) la Sibilla, Cipriano, Augusti, y Beda, diciendo, que Adam se llamo así, para significar, que la tierra de que se formó, fué tomada ex quatuor mundi cardinibus (nempe Oriente, Occidente, Septentrione, Meridie) his quatuor litteris comprehensis. † Adam, algunas veces es indeclinable, y tiene el acento en la ultima. Otras veces se declina. Aunque los nombres en am (como Adam, y Abraham) y no siempre se declina, por ser muy dura la declinacion. Pero si queremos declinar Latinamente estas, y las otras diecciones peregrinas, o barbaras, puede ser en dos maneras: i, vel irregulariter, vel per extensionem, ut Adamus, Abrahamus, &c. Si per extensionem, ya queda dicho como tendrán el acento adonde lo tenia antes de la extension, y asi lo tendrán en la penul. que fué ultima. Si irregulariter (i, sin extension) declinatur, seguirán en la cantidad, y acento las Reglas Latinas. Y asi como tambien queda dicho) Ada,

& Abrabæ genitivos no tendrán la ultima accentuata; mas Adæ tendrà el acento en la primera por la ley de los disyllabos; y Abrabæ en la misma, por ser vocal antes de vocal, ex proportione ad rectos illos Adas, & Abrabæ undeciles evidenter, quamvis nusquam sint.

Adam, secundus, sive novissimus dicitur Christus in Clemens. De sum. Trin. cap. 1. † Del mismo Ger. in lib. 1, in Joannisangam. El mismo ist apologia in Rufinum dña de Adam viejo, y nuevo, llamando viejo al pecador antes del Baptismo, y nuevo al Bapeizado. Item apud Paulum 1. Corinth. 15. duplex est Adam primus, f. & novissimus. El primero, el que nos engendró pecadores, y mortales. El segundo (que es Christo) el que nos regeneró limpianndonos del pecado para nos hacer inmortales. †

Adam tambien es nombre de una Ciudad, Jos. 3. vbi corrupte hastens legebatur Edom, pro Adam, vel secundum Complutenses, pro Adon. Adamiani, fueron unos Hereges, que a exemplo de Adam andavan desnudos, y entre las Mugeres,

¶ Adamatica, x. El Arbol del Páraiso Terrenal, cuyo fruto gozó nuestro Padre Adan. Ance Zacheus ascendit arborem, quam Crucem dominator ascenderet; hinc est quod dicitur, & festinans descendit ante Dominum de Adamistica arbo, ut post Crucem Domípica Passionis ascenderet. Petrus Chrysostom. 54.

Adamas, pc, adamantis, m. t. Diamante, piedra preciosa, tan dura, que resiste el hierro, y mas el fuego. Porque dado que le quiebra (aunque con gran dificultad) es cierto, que por mucho que esté en el fuego, no padece detrimento, si no en el lustre algún tanto. Librare no con sola la sangre de cabion, mas tambien (como venimos oy) con polvos della misma, y con azete. Ay cuatro fuertes de esta piedra, Ezech. 3. & B. Inde adamantæ, a, um, pp, & adamantiæ, a, um, pc. ( como tambien la tienen breve todos los nombres adjetivos en ius, a, um, que significa materia, colores, ungues, olores, y piedra preciosa) como de Diamante. Tropo colla inexpugnable, o infatigable, & o indomita. Hieron. Marcellæ. Fue sobre nombre de Dydimus, y de Origenes. Ungius adamantius apud Jeremiam cap. 17. sig. eternam Dei memoriam, & immutabilem ipsius voluntatem, & Adams, est etiam Iuvius quidam Indicus.

Adamo, mas, pc. Por amar mucho, y a fuer, o manera de enamorado, asi con amor honesto, como no honesto, Genel. 24. Hinc Adamarus, a, um, Hieronym, in vita Hilarionis; Adamo, habitaculo.

Adaperio, ris, cui, pertum. Abrir le cerrado, Luc. 2. adaperius vulvam, primogenitum. Es Hebraismo, que nuestra Señora no fué violada en su Virginitad. ¶ Valla burla de los que ponen diferencia entre aperte, y adaperire, diciendo qd aperte sit extrusus, adaperio intrusus.

Adas

Adquo, quas, pc, a, t. Por dat à bever agua, y por regar plantas, ut adaqueo jumenta, vel olera. Genel. 24.

Adaugeo, ges, xi, adauictum. Añadir, o acrecentar. Inde adauictus, ta, tum, Acrecentado, o amplificado; Luc. 17.

Adar five addara, H. Nombre del mes, o Lunaçion 12, de los judios, que responde a nuestro Febrero en parte algunas veces, y otras enteramente. ¶ Alg. responde en parte a Març. De Adar, t. Eld. 5. & Elsh. 3. y no como tiene Rod. por Març, item un nombre de una Ciudad, y de un hijo de Bala B.

Adarzer, pp, y no Adadezer. Un Rey de Sabà, a quien David desbarató en Batalla, 2. Reg. 8.

Addecimo, mas, pc. Por comar la dezima parte, 1. Reg. 8.

Addico, cis, pp. (Quia à Dico, cis, cuius prior est longa) significa vender sus bienes en almoneda a quien mas diere, y tambien entregarlos a quien le pone pleito sobre ellos. Y de aqui viene a significar otras entregas que se hacen, ut addicere supplicio, addicere o cupiditatis bus, &c. Usan de este verbo Prudencio, y Juniano Porcas Christianos. Et Gregor. in homil. Evangelistarum, & August. in serm. S. Laurentii. Muchas veces por addico, leen algunos corruptos, adicio, ut in decol. Bapstica in serm. Chrysost. y ejidem de Joseph, Dominic. 3, in 40. para cicerivile bica deve tener dos dd, y una i. Lo contrario adicio: Hinc additus, a, um. Deputato, o destinato, o apropiado, o adjudicado, o constreñido, que todo esto sig. addico, Mar. 6.

Aditamentum, tis, n. Anaditura.

Aditus, a, um. Cosa añadida, y allegada ab addo.

Addo, dis, didi. Añadir, o allegar. Addere animum, es acrecentar el animo, y esfuerzo. B.

Aducco, cis, xi, sum. Traer ázia si, o llevar guiando para alguna parte de grado, o por fuerza, B.

Adducere aliquem in sententiam, es hacerlo del mismo parecer, Item adducere por encojer. Ut adduci artus, & adducere frons. Item traer bolteando. Item forzar. Item estender.

Adenes, pc. Landrecillas, Greg. Niss. lib. 1 de homine.

Adeo, adver. pc. En tanto, o en tanta manera, o ciertamente, o sin duda, o ora ya. Aliquando accipitur pro usque etiam, vel etiam aliquis in super. Aliquando ponitur solum ornatus. gratia, S. Magdalena.

Adeo, dis, divi, ditum, pc, in supino. Por ir a algun lugar, o persona. Y por acometer, ut adeo Regem, adeo pericula, Sapien. 8. Este, y los otros compuestos de Bo, is, mas comun le es el preterito en ii, por syncopa, que en vi. Añ. 8, mendose possum audire, pro adire, Adalpharus, i. Hermandad, que se deriva del nombre Griego Adelphos, que significa hermano. Ballam Can. 37. in Terrullian.

Adeps, pis, com, pc, in obl. Enxundia, y grossura de carne, o de qualquier otra cosa, ut frumenti, & Sig. etiam Tr. electum, & optimum euajulque rei. Ut Psalm. 80. Adipe frumenti, i, pane leditimo. Idem Psalm. 147.

Adipiscor, inventur adeptus, passive in pl. por cosas grandes, Hym. Angulares. Inde adeptus, onis.

Adiquo, quas, Por assolar, o llanar, o igualar, Iiay, 28.

Adfeldum, Ven aca, De ades imperativo, y dum syllabica adjectio, que sig. nata, Helychius lib. ad Theodulum.

Adhære, res, sig. arrimarse, allegarse, o pegarse mucho a una cosa, Geael. B.

Adhibeo, bes, pc, bui, bitum, a, t, añadir, poner, o tener cabe si, B.

† Adhinnio, is, q. Relinchar los cavallos, quando se veen Tr, recibir con aplauso la oracion de algunos. Hieronym. ad Gerontiam dixit, adhinnire ad omnes feminas.

Adhortor, aris, com, t. Mover, o aguzar, o avivar, o hacer algo, Inde adhortans, antis.

Adiuch, adverb, accent, in prima, aut hasta aora, ut adhuc sine intellectu estis Luc. 24. & B.

Adiaceo, ces, pc, in trissyllabis, adiacui. Estar arriñado, o echado.

† Adiaphorus, a, um, pc, G. Lat. Indiffrens. Adifora llaman los Stoicos a todas las cosas fuera de la virtud, y vicio, porque no son de suyo buenas, ni malas. Hieronym. ad Julianum.

Adicio, cis, eci, ectum, a, t, pc, in praesenti; pp, in praeterit, añadir, o segundar, o poner algu- na cosa, Inde adjiciens, & adiectus, a, um, B.

† Adimo, mis, pc. Quicat, S. Nicolai.

Adimpleo, pc, ples, Ideam quod implico, Henchit de alg. Psalm. 15.

Adinherisco, scis. Crecer, o ser acrecentado, Ecl. 23.

Adinvenio, nis, pc. Hallar. Vide invenio, B. Vbi aliquando ponuntur, adinveniobus, pro studiis.

Adinvicem, pc, adverb. Uno a otro, o otros, Luc. 14.

Aditus, tus, m. q. & pc. La entrada, ab Eo, is; aditus, atqum, pc. Res ad quam itur, adito regi.

Adyrtus, ti, m. Graci advtron, n, dicunt, pc. Interpretar. Non subendum. Viene de este verbo Griego, Dyo, que significa entrar, y A, particula privativa, y es el lugar mas secreto del Templo, y Sagrario (que era entre los judios el Sancta Sanctorum) al qual no era licito entrar los profanos, fino los los Sacidores, y de el qual antigamente se davan los Oraculos. De quo Gregor. Nyfleus lib. De oratione sic, ait: Lex quam in occultu, ac reverendum Templi locum, quod Adyrtus dicitur ob id, quod eo praeter Sacerdotes adreas non esset, &c. Estrivese con y, breve. De Adyto 3. Machab. & Hieronym. in Epist. ad Damas-